



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
25 August 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункты 119, 120 и 131 предварительной повестки дня*

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Добавление

Осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров, содержащихся в ее докладе о работе Целевой группы по закупочной деятельности

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе представлена дополнительная информация в ответ на рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе о работе Целевой группы по закупочной деятельности (A/63/167). Этот доклад представляется в соответствии с пунктом 7 резолюции 48/216 В Генеральной Ассамблее, в котором она просила Генерального секретаря одновременно с представлением рекомендаций Комиссии ревизоров Ассамблее сообщать Ассамблее о мерах, которые приняты или будут приняты во исполнение этих рекомендаций.

Администрация согласилась с рекомендациями Комиссии.

* A/63/150 и Corr.1.



I. Введение

1. В пункте 7 своей резолюции 48/216 В Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря одновременно с представлением доклада Комиссии Ассамблее сообщать о мерах, которые будут приняты во исполнение рекомендаций Комиссии ревизоров. Таким образом, настоящий доклад представляется во исполнение рекомендаций Комиссии, содержащихся в ее докладе о работе Целевой группы по закупочной деятельности (A/63/167).

2. При подготовке настоящего доклада учитывались положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

а) резолюция 52/212 В (в частности, пункты 3–5) и записка Генерального секретаря, препровождающая предложения Комиссии в отношении внесения улучшений в сферу осуществления ее рекомендаций, утвержденных Ассамблеей (A/52/753, приложение);

б) резолюция 62/223 А, в пункте 11 которой Ассамблея вновь обратилась с просьбой к Генеральному секретарю учитывать в будущих докладах предполагаемые сроки выполнения рекомендаций, а также порядок очередности их выполнения и ответственность должностных лиц.

II. Осуществление рекомендаций

3. В пункте 91 доклада Комиссии (A/63/167) содержатся пять рекомендаций. Ниже приводится запрошенная Генеральной Ассамблеей информация о ходе осуществления этих рекомендаций.

4. **В пункте 91(а) Комиссия рекомендовала Администрации учесть в постоянной следственной системе Организации Объединенных Наций опыт и компетентность Целевой группы по закупочной деятельности, а также выводы, вытекающие из ее работы.**

5. Принимаются меры для обеспечения того, чтобы институциональные знания Целевой группы по закупочной деятельности были переданы Отделу исследований для обеспечения профессионального расследования остающихся дел в Отделе исследований и учета накопленного опыта в его работе.

Ответственный департамент: Управление служб внутреннего надзора

Статус: в процессе осуществления

Приоритетность: высокая

Срок выполнения: первый квартал 2009 года

6. **В пункте 91(б) Комиссия рекомендовала Администрации при выполнении вышеупомянутой рекомендации провести обзор следственных функций в Организации Объединенных Наций в целом.**

7. Администрация согласна с необходимостью проведения обзора следственных функций в Организации Объединенных Наций в целом. В своем докладе об усилении деятельности по проведению исследований (A/62/582) Генеральный секретарь сообщил о своем намерении представить доклад Генеральной Ассамблее после проведения более широкого обзора, который обеспечит

всеобъемлющий подход к расследованиям по всей Организации Объединенных Наций.

8. Следует отметить, что в пункте 17 своей резолюции 62/247 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН), подготовить для рассмотрения на ее шестьдесят третьей сессии доклад, содержащий, в частности, следующую подробную информацию:

- a) информацию о ходе выполнения ее резолюции 59/287;
- b) обновленную и подробную информацию о всех структурах помимо Управления служб внутреннего надзора, которые проводят административные дознания и расследования, директивной основе их деятельности и об их конкретных функциях, числе и видах рассмотренных дел, соответствующих ресурсах, механизмах отчетности, применяемых стандартах и руководящих принципах и осуществляемой подготовке;
- c) информацию о ходе работы, проводимой путем привлечения временного персонала общего назначения на шесть должностей, для организации учебной подготовки в Отделе расследований, с тем чтобы руководители программ могли рассматривать связанные с проступками случаи категории II¹, и оценке такой работы и любой другой соответствующей работы, выполняемой с той же целью, а также будущего плана работы в этой области.

9. В пункте 18 этой же резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора, подготовить для рассмотрения и утверждения его доклад, содержащий подробную информацию об условиях, связанных с предлагаемым всеобъемлющим обзором деятельности по проведению расследований в Организации Объединенных Наций, до того как Генеральная Ассамблея примет решение о необходимости проведения такого обзора, с учетом функций и мандата Управления служб внутреннего надзора, сформулированных в ее резолюции 48/218 В, основных принципов проведения расследований, утвержденных в разделе IV ее резолюции 57/282 и в ее резолюции 59/287, реформы системы отправления правосудия, решений Ассамблеи об усилении деятельности Управления служб внутреннего надзора по проведению расследований и ее решений о системе подотчетности, ориентированном на результаты управления, общеорганизационном управлении рисками и системе внутреннего контроля.

Ответственный департамент: Канцелярия Генерального секретаря

Статус: в процессе осуществления

Приоритетность: высокая

Срок выполнения: четвертый квартал 2008 года

10. В пункт 91(с) Комиссия рекомендовала Администрации применять процедуру расследований с должной осторожностью и только тогда, когда имеются обоснованные подозрения о нарушении правил и когда надлежа-

¹ См. 58/708, пункт 27.

щим образом предусмотрены все другие разумные меры (решение руководства, результаты ревизий и т.д.).

11. В соответствии с пунктом 12 резолюции 59/287 Генеральной Ассамблеи руководители программ обязаны представлять УСВН информацию о предполагаемых проступках. В настоящее время УСВН завершает работу над руководящими принципами и организует учебные курсы для оказания помощи руководителям в этом вопросе. Когда заявления о предполагаемых проступках передаются УСВН, оно решает, какие вопросы ему следует расследовать, а какие нет. В резолюции 48/218 В Генеральной Ассамблеи и бюллетене ST/SGB/273 Генерального секретаря конкретно говорится, что «Управление служб внутреннего надзора пользуется оперативной независимостью и действует под руководством Генерального секретаря при выполнении своих обязанностей и в соответствии со статьей 97 Устава имеет право инициировать, принимать и освещать в своих докладах любые меры, которые оно считает необходимыми для выполнения своих обязанностей в области наблюдения, внутренней ревизии, инспекций, оценки и расследований».

12. В этой связи Отдел расследований и Целевая группа по закупочной деятельности разработали процедуры для оценки необходимости официального расследования вопросов, доведенных до внимания УСВН. Кроме того, Отдел расследований создал комитет по приему дел для рассмотрения представленной или выявленной Отделом расследований информации, которая может служить основанием для расследований. Этот комитет, который, как ожидается, начнет свою работу в сентябре, будет рассматривать представленную информацию о возможных проступках для определения того, имеются ли достаточные основания для передачи дела на расследование. Это предусматривает вынесение решения о возможности получения, юрисдикции и применимом праве, а также о том, требует ли полученная информация дальнейшего разъяснения до принятия какого-либо решения. Что касается расследования случаев некомпетентного управления, в решениях Административного трибунала Организации Объединенных Наций четко говорится, что серьезные случаи некомпетентного управления относятся к проступкам, подлежащим дисциплинарным санкциям.

Ответственный департамент: Управление служб внутреннего надзора

Статус: осуществлен

Приоритетность: высокая

Срок выполнения: к данному случаю неприменим

13. В пункте 91(d) Комиссия рекомендовала Администрации стандартизировать и свести воедино правила и процедуры, регулирующие все расследования, проводимые в Организации Объединенных Наций по поручению Генерального секретаря, и систематически предоставлять проходящим собеседование сотрудникам такие инструкции для ознакомления.

14. Ниже приводится подробная информация о том, что в настоящее время УСВН обновляет свое руководство по расследованиям, пересматривая и расширяя его стандартные оперативные процедуры и разрабатывая учебную программу для повышения профессионального уровня руководителей и сотрудников, которые участвуют в процессе расследований. Когда УСВН завершит свою работу, Департамент по вопросам управления подготовит процедуры на основе

процедур, разработанных УСВН, для использования теми сотрудниками, которые будут проводить расследования, не проведенные УСВН (например, дела категории II). Доступ к этим процедурам будут иметь все сотрудники. В соответствии со своим мандатом УСВН определяет процедуры и практику, касающиеся его следственных обязанностей, в той мере, в какой это соответствует мандатам Генеральной Ассамблеи и практике Административного трибунала Организации Объединенных Наций. Ниже приводится информация о ходе работы УСВН:

а) подготовка всеобъемлющего руководства по расследованиям идет полным ходом, и полный проект будет готов к сентябрю 2007 года. Такое руководство послужит основой для усиления имеющегося технического и основного потенциала сотрудников Отдела расследований. Такое руководство будет охватывать весь процесс расследований, включая необходимую всем сотрудникам информацию для более четкого понимания их прав и обязанностей. После завершения работы над руководством сотрудники смогут получить его для ознакомления;

б) завершены рассмотрение и расширение основных стандартных оперативных процедур для ознакомления УСВН с передовыми методами в системе и разработка практики, затрагивающей расследования. Отдел расследований ведет также работу по расширению других стандартных оперативных процедур, которые разработаны специально для следователей и включают подборку вспомогательных материалов, включая процедуры, протоколы, контрольные списки вопросов, эталонные схемы и формы для содействия процессу расследований;

в) ведется разработка подлежащей включению в новое руководство комплексной учебной программы по вопросам расследований для повышения профессионального уровня любых руководителей и сотрудников, участвующих в процессе расследований. Такая модульная программа включает компоненты повышения информированности руководителей и технические компоненты и компоненты развития навыков для тех, кто непосредственно участвует в расследованиях. Диапазон тем варьируется от общих методов расследований до специализированных областей, включая расследования случаев сексуального домогательства. Полный набор модулей учебной программы по вопросам расследований будет разработан к концу 2008 года, а подготовку руководителей программ планируется начать в начале 2009 года.

Ответственные департаменты: Департамент по вопросам Управления и Управление служб внутреннего надзора

Статус: в процессе осуществления

Приоритетность: высокая

Срок выполнения: будет определена позднее

15. В пункте 91(е) Комиссия рекомендовала Администрации обеспечить надлежащую преемственность в проведении незаконченных расследований после прекращения работы Целевой группы по закупочной деятельности.

16. Принимаются меры для надлежащей передачи оставшихся дел Целевой группы по закупочной деятельности в Отдел расследований для обеспечения профессионального расследования таких дел.

Ответственный департамент: Управление служб внутреннего надзора

Статус: в процессе осуществления

Приоритетность: высокая

Срок выполнения: четвертый квартал 2008 года
